

# New poems by Carmen Boullosa Translated from the Spanish by Catherine Hammond

BY ADMIN

Today, we're delighted to present a section from the book-length poem *Salto de mantarraya (y otros dos)* by the acclaimed Mexican novelist, poet, and playwright Carmen Boullosa in the beautiful new translation by Catherine Hammond. This masterful poem describes the manta ray's jump from the sea, a passionate metaphor for the act of creation, of pain and birth, of life and dance in spite of death.

And remember, in September and beyond: read and share your favorite poems in translation, and let us know the authors you discover by using #NTM2016. We're looking forward to hearing from you!

[CLICK HERE to READ New poems by Carmen Boullosa Translated from the Spanish by Catherine Hammond](#)

—*Claudia Serea and Loren Kleinman*